

Marking Scheme
Strictly Confidential
(For Internal and Restricted use only)
Secondary School Examination, 2026 (2nd Board Examination)
SUBJECT NAME : Tibetan
(Q.P. CODE / Set No. 017/18)

General Instructions: -

1	You are aware that evaluation is the most important process in the actual and correct assessment of the candidates. A small mistake in evaluation may lead to serious problems which may affect the future of the candidates, education system and teaching profession. To avoid mistakes, it is requested that before starting evaluation, you must read and understand the spot evaluation guidelines carefully.
2	“Evaluation policy is a confidential policy as it is related to the confidentiality of the examinations conducted, evaluation done and several other aspects. Its leakage to public in any manner could lead to derailment of the examination system and affect the life and future of millions of candidates. Sharing this policy/document to anyone, publishing in any magazine and printing in Newspaper/Website, etc. may invite action under various rules of the Board and IPC.”
3	Evaluation is to be done as per instructions provided in the Marking Scheme. It should not be done according to one's own interpretation or any other consideration. Marking Scheme should be strictly adhered to and religiously followed. However, while evaluating, answers which are based on latest information or knowledge and/or are innovative, they may be assessed for their correctness otherwise and due marks be awarded to them. In Class-X, while evaluating two competency-based questions, please try to understand given answer and even if reply is not from marking scheme but correct competency is enumerated by the candidate, due marks should be awarded.
4	The Marking scheme carries only suggested value points for the answers. These are in the nature of Guidelines only and do not constitute the complete answer. The students can have their own expression and if the expression is correct, the due marks should be awarded accordingly.
5	The Head-Examiner must go through the first five answer books evaluated by each evaluator on the first day, to ensure that evaluation has been carried out as per the instructions given in the Marking Scheme. If there is any variation, the same should be zero after deliberation and discussion. The remaining answer books meant for evaluation shall be given only after ensuring that there is no significant variation in the marking of individual evaluators.
6	Evaluators will mark (√) wherever answer is correct. For wrong answer CROSS 'X' be marked. Evaluators will not put right (√) while evaluating which gives an impression that answer is correct and no marks are awarded. This is most common mistake which evaluators are committing.
7	If a question has parts, please award marks on the right-hand side for each part. Marks awarded for different parts of the question should then be totaled up and written in the left-hand margin and encircled. This may be followed strictly.
8	If a question does not have any parts, marks must be awarded in the left-hand margin and encircled. This may also be followed strictly.
9	If a student has attempted an extra question, answer of the question deserving more marks should be retained and the other answer scored out with a note “Extra Question” .
10	No marks to be deducted for the cumulative effect of an error. It should be penalized only once.

11	A full scale of marks _____ (example 0 to 80/70/60/50/40/30 marks as given in Question Paper) has to be used. Please do not hesitate to award full marks if the answer deserves it.
12	Every examiner has to necessarily do evaluation work for full working hours i.e., 8 hours every day and evaluate 20 answer books per day in main subjects and 25 answer books per day in other subjects (Details are given in Spot Guidelines). This is in view of the reduced syllabus and number of questions in question paper.
13	Ensure that you do not make the following common types of errors committed by the Examiner in the past :- • Leaving answer or part thereof unassessed in an answer book. • Giving more marks for an answer than assigned to it. • Wrong totaling of marks awarded on an answer. • Wrong transfer of marks from the inside pages of the answer book to the title page. • Wrong question wise totaling on the title page. • Wrong totaling of marks of the two columns on the title page. • Wrong grand total. • Marks in words and figures not tallying/not same. • Wrong transfer of marks from the answer book to online award list. • Answers marked as correct, but marks not awarded. (Ensure that the right tick mark is correctly and clearly indicated. It should merely be a line. Same is with the X for incorrect answer.) • Half or a part of answer marked correct and the rest as wrong, but no marks awarded.
14	While evaluating the answer books if the answer is found to be totally incorrect, it should be marked as cross (X) and awarded zero (0) Marks.
15	Any unassessed portion, non-carrying over of marks to the title page, or totaling error detected by the candidate shall damage the prestige of all the personnel engaged in the evaluation work as also of the Board. Hence, in order to uphold the prestige of all concerned, it is again reiterated that the instructions be followed meticulously and judiciously.
16	The Examiners should acquaint themselves with the guidelines given in the "Guidelines for Spot Evaluation" before starting the actual evaluation.
17	Every Examiner shall also ensure that all the answers are evaluated, marks carried over to the title page, correctly totaled and written in figures and words.
18	The candidates are entitled to obtain photocopy of the Answer Book on request on payment of the prescribed processing fee. All Examiners/Additional Head Examiners/Head Examiners are once again reminded that they must ensure that evaluation is carried out strictly as per value points for each answer as given in the Marking Scheme.
19	If a candidate attempts both alternatives/options in a question where only one option/alternative is required to be attempted, the Evaluator shall award marks in both the options. The system will take the higher of two scores and disregard the other response.
20	In a question having two options/alternatives, if a candidate has attempted only one, then the evaluator shall mark "NA" (Not attempted) against the option that has not been attempted by the candidate.

Section A- རྫོག་ཅུ་ལ། (Reading) (15 marks)

1. རྫོག་ཅུ་ལ། རྫོག་ཅུ་ལ། (Comprehension) (15 marks)

ཡུལ་དབང་སྤྱི་ཐོབ་བཅུ་གསུམ་པ་མཆོག་སོག་ཡུལ་དུ་ཉེན་ཡོལ་ལ་ཐེབས་དགོས་བྱུང་བ།

༡༣༧ ། དུས་རབས་བཅུ་དགུ་པའི་མཇུག་ཙམ་ནས་བཟུང་ཆུ་གར་ལ་དབང་སྤྱི་ཐོབ་པའི་ཨིན་ཇིའི་སྤྱི་དགུང་གིས་
བལ་ཡུལ་དང་། འབྲུག་འབྲས་ལྗོངས་སོགས་ཉེ་འཁོར་ཆུལ་སྐྱོན་ཁག་ཟ་སེམས་ཀྱིས་ཞི་བླ་གི་ཐབས་ཤེས་རིམ་བར་
བྱེད་ཤིང་། ལྷག་པར་དུ་ཕྱི་ལོ་༡༩༤༩འོའི་ཨིན་ཇིའི་འབྲུག་པར་བཞག་པའི་ཆེང་ས་ཡིག་གི་ནང་དོན་དང་། ཕྱི་ལོ་༡༩༥༥འོར་
ཨིན་ཇི་དང་ཆུ་ནག་མན་རྩའི་བར་བཞག་པའི་ཆེང་ས་ཡིག་ནང་། ཨིན་ཇི་བ་ཆུ་ནག་དང་ཆུ་གར་དུ་ལྷ་སྐོར་དུ་འགྲོ་སྐབས།
བོད་ནས་འགྲོ་བསྐྱོད་ཆོག་པའི་ཆོད་དོན་བཞག་པ་བཅས་ལ་བོད་གཞུང་གིས་ངོས་ལེན་མ་བྱས་ཤིང་། ས་གནས་རྫོང་
གཞིས་ཁག་ལ་ཕྱི་མི་གཅིག་ཀྱང་བོད་ནང་གཏོང་མི་ཆོག་པའི་བཀའ་བྱུང་བའོང་། ཕྱི་ལོ་༡༩༥༥འོར་། འབྲས་ལྗོངས་དང་
བོད་ཀྱི་ས་མཆོམས་ལུང་ཐུར་ལུལ་དུ་ཨིན་ཇིས་ཆུ་རྒྱུ་ཕྱེད་པ་མ་ཟད། དེ་རྗེས་ཕྱི་ལོ་༡༩༥༠འོར་། ཆུ་གར་དང་མན་
རྩའི་ཨམ་བན་བར་ཀ་ལི་ཀ་ཏར་ཆེང་ས་ཡིག་དོན་ཆོན་བརྒྱུ་ཅན་ཞིག་དང་། ཕྱི་ལོ་༡༩༥༣འོར་དོར་གླིང་དུ་ཨིན་ཇི་དང་
ཆུ་མིའི་སྤྱི་ཐོབ་བར་ཆོད་དོན་སྤྱི་ག་འཇུགས་ཟེར་པའི་ཆེང་ས་ཡིག་དོན་ཆོན་བརྒྱུ་ཅན་བཅས་རིམ་འཛོག་བྱས་པར་བོད་
གཞུང་གི་ངོས་ལེན་ནམ་ཡང་མ་བྱས་པ་སོགས་པ་བརྟེན། ཕྱི་ལོ་༡༩༥༥འོར་ཡུང་ཏ་སེ་བན་གྱིས་གཙོས་ཨིན་ཇིའི་
དཔུང་དམག་སྤོང་ཐུག་མང་པོས་འབྲུལ་མདའ་དང་། མེ་སྒྲོགས་སོགས་ཐོགས་ཉེ་བོད་ལ་བཅན་འཇུག་བྱས་ཤིང་། བོད་
དམག་རྣམས་པམ་ཉེས་ཆེན་པོ་བའོང་སྟེ་གཞིས་ཀ་ཅེ་དང་། ཆུལ་ཅེ་སོགས་བཅན་བཟུང་བྱས་ཏེ། རིམ་བཞིན་ལྷ་ས་དང་
ཉེ་པའི་ལུགས་ཐམ་གྱུ་ཁར་འཕྱོར་སྐབས། ཡུལ་དབང་མཆོག་དེ་ཞིག་སོག་ཡུལ་དུ་སྤྱི་ཐོབ་ཡོལ་ཆེད་ཆེབས་ཞལ་
བསྐྱུར་དགོས་བྱུང་བ་དང་། སྐབས་དེའི་སྤྱི་དགུང་དགའ་ལྡན་མི་བ་སྒོ་བཟང་ཆུལ་མཆོན་གྱིས་གཙོས་བོད་གཞུང་སྤྱི་ཐོབ་
ནམ་པའི་ཆུ་བལ་འབྲུག་གསུམ་གྱི་ཆུལ་ཁབ་སོ་སོའི་སྤྱི་ཐོབ་དབང་པོར་བཅུགས་ཏེ། ཨིན་ཇི་དང་ཕྱོད་མཐུན་དོན་བཅུ་
ཅན་ཞིག་བཞག་པའི་ནང་། བོད་ནང་ཨིན་ཇིའི་ཆེང་ར་འཇུགས་རྒྱ་དང་། བོད་འབྲས་ས་མཆོམས་ཀྱི་ཆོད་རྟོག་སེལ་
ཐབས། ཨིན་གཞུང་ལ་དམག་གི་འགྲོ་ཐོན་གྲུབ་གསལ་ཉེར་རྒྱ་སོགས་འཁོད་ཡོད།

ཡུལ་དབང་མཆོག་སོག་ཡུལ་དུ་བཞུགས་རིང་ཆོས་ཀྱི་

འཁོར་ལོ་རྒྱ་ཆེར་བསྐྱོར་བར་མཛད་པ་དང་། དགོན་སྡེ་པལ་ཆེར་ཉམས་གསོ་གནང་། དེ་ནས་སྤྱི་འབྲས་བྱམས་པ་གླིང་
བརྒྱུད་པེ་ཅིང་དུ་གོང་མ་གོང་ལུ་ཐེངས་མང་མཛལ་འཕྲད་གནང་ཞིང་། རྒྱ་སོག་གི་ཡུལ་གྲུང་ལོ་འཁོར་བཞི་ལྷག་ཙམ་རིང་
བོད་བརྟན་སྤྱི་དུ་ཆེད་སྤྱི་ཐོབ་བརྒྱ་ཐུག་མཛད་པ་དང་། རྒྱ་བོད་ཉོར་གསུམ་གྱི་སྤྱི་འགྲོ་ལྷན་ཆོས་ཀྱི་བདུད་རྩིས་ཆེམས་
པར་མཛད་དེ། ཕྱི་ལོ་༡༩༥༩འོར་ཕྱིར་བོད་དུ་ཐེབས་པར་མཛད་དོ།

གོང་གསལ་ལོ་རྒྱུས་བརྗོད་བྱུང་བྱས་པའི་དུས་མཆོམས་དེ་ལོགས་པར་ལྷ་སྤྱོག་བྱས་ནས། གཤམ་གྱི་བེ་བ་རྣམས་ལ་
ལན་བྲིས།

I. ལྔ་ཀྱུལ་དབང་སྤྱི་མཐོང་བཅུ་གསུམ་པའི་མཆོན་ནི་.....ཡིན། (1X1=1)

- A. རྩོ་བཟང་རྒྱ་མཚོ། B. ལུང་རྟོགས་རྒྱ་མཚོ།
C. ཐུབ་བསྟན་རྒྱ་མཚོ། D. བསྐལ་བཟང་རྒྱ་མཚོ།

ལན། ཐུབ་བསྟན་རྒྱ་མཚོ།

II. ལྔ་ཀྱུལ་དབང་སྤྱི་མཐོང་བཅུ་གསུམ་པ་ཆེན་པོ་མཆོག་གིས་དུལ་མིན་པའི་.....ལ་བཅོན་ཁྱོད་དུ་ཐེབས་འདུག། (1x1=1)

- A. ལུ་རུ་སུ་དང་ཨ་རི། B. རྒྱ་གར་དང་འབྲུག།
C. བལ་ཡུལ་དང་སོག་སོ། D. སོག་པོ་དང་རྒྱ་ནག།

ལན། སོག་པོ་དང་རྒྱ་ནག།

III. ལྔ་ཀྱུལ་དབང་མཆོག་བཅོན་ཁྱོད་ལ་ག་དུས་ཐེབས་ནས་བྱིར་བོད་ཡུལ་དུ་ག་དུས་ཐེབས་སམ། (1X1=1)

ལན། ལྔ་ཀྱུལ་དབང་མཆོག་བཅོན་ཁྱོད་ལ་བྱི་ལོ་༡༩༠༩ལོར་ཐེབས་པ་དང་། བྱི་ལོ་༡༩༠༩ལོར་བྱིར་བོད་ཐེབས།

ཡང་ན། OR

ཨིན་ཇིས་ཞི་བླ་གི་ཐབས་ཤེས་ལྟེན་སྤྱོད་བྱས་ནས། གང་ཞིག་ཟ་སེམས་བྱས་ཡོད་དམ།

ལན། དུས་རབས་བཅུ་དགུ་པའི་མཇུག་ཙམ་ནས་བཟུང་རྒྱ་གར་ལ་དབང་སྤྱིར་བཏུང་པའི་ཨིན་ཇིའི་སྤྱི་དགུང་གིས་བལ་ཡུལ་དང་། འབྲུག་འབྲས་ལྗོངས་སོགས་ཉེ་འཁོར་རྒྱལ་མཚན་ཁག་ཟ་སེམས་གིས་ཞི་བླ་གི་ཐབས་ཤེས་རིམ་བུར་བྱས།

IV. བྱི་ལོ་ག་དུས་ཨིན་ཇིའི་དམག་དཔོན་སུས་བོད་ཀྱི་ས་ཆ་གང་དང་གང་ལ་བཅོན་འཇུག་དབྱང་འཇུག་བྱས་སམ། (1X2=2)

ལན། བྱི་ལོ་༡༩༠༩ལོར་ཡུང་ཏ་སེ་བན་གྱིས་གཙོས་ཨིན་ཇིའི་དབྱང་དམག་རྣོད་ཐུག་མང་པོས་འབྲུལ་མདའ་དང་། མེ་སྒྲིགས་སོགས་ཐོགས་ཉེ་བོད་ལ་བཅོན་འཇུག་བྱས་ཉི། གཞིས་ཀ་ཅེ་དང་། རྒྱལ་ཅེ། རིམ་བཞིན་ལྷ་ས་དང་ཉེ་བའི་ཁུགས་ཐམ་གྱུ་ཁར་འབྱོར་བ་རེད།

ཡང་ན། OR

སོག་ཡུལ་དུ་བཞུགས་སྐབས་མཛད་འཕྲིན་གང་དང་གང་བསྐྱེད་པ་གནང་འདུག་གམ།

ལན། ལྔ་ཀྱུལ་དབང་མཆོག་སོག་ཡུལ་དུ་བཞུགས་རིང་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་རྒྱ་ཆེར་བསྐྱོར་བར་མཛད་པ་དང་། དགོན་སྡེ་པལ་ཆེར་ཉམས་གསོ་གནང་།

V. གྱི་ལོ་ ༡༩༩༥ ལོར་ཨིན་ཇི་དང་རྒྱ་ནག་གཉིས་ཀྱི་བཞག་པའི་ཆིངས་ཡིག་གི་ནང་དོན་གང་གསལ་འདུག་གས། (1X2=2)

ལན། གྱི་ལོ་ ༡༩༩༥ ལོར་ཨིན་ཇི་དང་རྒྱ་ནག་མན་རྒྱའི་བར་བཞག་པའི་ཆིངས་ཡིག་ནང་། ཨིན་ཇི་བ་རྒྱ་ནག་དང་རྒྱ་གར་
དུ་ལྷ་སྐོར་དུ་འགྲོ་སྐབས། བོད་ནས་འགྲོ་བསྐྱོད་ཆོག་པའི་ཆོད་དོན་བཞག་ཡོད།

VI. ཨིན་དམག་བོད་ལ་སླེབས་དུས་རྒྱ་གར་དང་རྒྱ་ནག་ནང་དབང་སྐྱར་བྱེད་མཁན་སུ་དང་སུ་ཡིན་ནས། (1X2=2)

ལན། ཨིན་དམག་བོད་ལ་སླེབས་དུས་རྒྱ་གར་ལ་ཨིན་ཇིས་དབང་བསྐྱར་བྱས་པ་ཡོད་པ་དང་། རྒྱ་ནག་དུ་མན་རྒྱུས་དབང་
བསྐྱར་བྱས་ཡོད།

VII. གློ་བཟང་རྒྱལ་མཆན་སུ་ཡིན་པ་སྟོན་ཐུང་བྱ་ཞིག་བྲིས། (1X3=3)

ལན། གློ་བཟང་རྒྱལ་མཆན་ནི། ཨིན་དམག་ཡོད་ལ་སླེབས་དུས་དགེ་ལུགས་པའི་དགའ་ལྷན་ཁྲི་བ་ཡིན་པ་དང་། རྒྱལ་
དབང་མཆོག་ཉེན་གཡོལ་ལ་ཐེབས་དུས་སྲིད་སྲོད་ལ་བསྐྱོ་གཞག་གནང་ཡོད། ཨིན་དམག་དང་མཉམ་དུ་གྲོས་
མཐུན་འཛིག་དུས་བོད་ཕྱོགས་ཀྱི་མི་སྣ་གལ་ཆེ་ཤོས་དེ་ཆགས་ཡོད།

VIII. ཨིན་ཇི་དང་མཉམ་དུ་བཞག་པའི་གྲོས་མཐུན་དོན་ཆེན་བརྒྱའི་ནང་གང་གསལ་ཡོད་དམ། (1X3=3)

ལན། དོན་ཆེན་ནི། བོད་ནང་ཨིན་ཇིའི་ཆོང་ར་འཛུགས་རྒྱ་དང་། བོད་འབྲས་ས་མཆོམས་ཀྱི་ཅོད་རྟོག་སེལ་ཐབས་། ཨིན་
གཞུང་ལ་དམག་གི་འགྲོ་ཐོན་གྲུབ་གསལ་སྟེར་རྒྱ་སོགས་འཁོད་ཡོད།

Section B- འབྲི་རྒྱུ། Writing (25marks)

གཤམ་གསལ་རྒྱན་སྟོན་ཡིག་རིགས་ནི་གཞིར་བྲས་པའི་དྲི་བ་རྣམས་ལ་ལན་འདེབས་བྱོས། (Letter Writing)

2. ལྷབས་བདེའི་འཕྲིན་ཡིག་གི་འབྲི་སྒྲངས་ཤེས་ན་ག་དུས་བེད་སྟོན་ཆེའམ། (1X1=1)

ལན། ལྷབས་བདེའི་འཕྲིན་ཡིག་འབྲི་སྒྲངས་ཤེས་ན། དུས་དཔེ་དང་། ཆགས་ཤོག་སོགས་ཀྱི་ལས་ཁུངས་སུ་གནས་ཚུལ་
ཡོ་བསྐང་དང་། ཆད་པ་ཁ་སྐོར་བའི་ཆེད་དུ་གསལ་བཤད་ཡི་གེ་འབྲི་དུས་བེད་སྟོན་ཆེན་པོ་ཡོད་པ་རེད།

ཡང་ན། OR

མངགས་ཉོའི་ཡིག་རིགས་ཀྱི་གོ་དོན་བྲིས།

ལན། མངགས་ཉོའི་ཡི་གེ་ནི། ཅ་ལག་སྒྲ་ཆོགས་དང་། དེབ་ཆས། འབྲུལ་ཆས་སོགས་དངོས་པོ་མངགས་ཉོ་བྱེད་པའི་
གེ་ལ་ཟེར།

3. མངགས་ཉོའི་ཡིག་རིགས་ལ་ཆང་དགོས་པའི་དོན་ཆེན་ལས་གཅིག་ཅེས་མ་ཆང་ན་སྟོན་གང་ཡོད་སྲིད་དམ།

(1X2=2)

ལན། མངགས་ཉིད་ཡིག་རིགས་ལ་ཚང་དགོས་པའི་ཆ་རྒྱུན་བཞི་པོ་ལས་གཅིག་ཙམ་མ་ཚང་ན། རང་གི་གང་མངགས་ཉིད་
བྱེད་པའི་དངོས་ཟོག་གང་ཡིན་པ་དེ་དུས་ཟོག་ལ་འཕྲོར་མི་ཐུབ་པ་མ་ཟད། མངགས་ཉིད་ཀྱི་སྤེལ་མི་དང་བཟོ་གྲ་
སོགས་ལ་མགོ་ཉོག་བཟོ་ཉོན་ཡོད། མངགས་ཉིད་ཀྱི་དུས་ཚང་དགོས་པའི་ཆ་རྒྱུན་རྣམས་ནི།

༡) མངགས་ཡུལ་བཟོ་གྲ་ལས། ཚོང་ཁང་གི་ཁ བྱང་།

༢) དངོས་གཞིའི་ཁ་དོག་དང་། ཆེ་ཆུང་། ཁ་གྲངས།

༣) མངགས་མཁན་གྱི་མིང་།

༤) ལོ་ལྔ་ཆོས་གྲངས་བཅས་ཡིན།

ཡང་ན། OR

མགོན་བདའི་རིགས་ལ་ཚང་དགོས་པའི་ཆ་རྒྱུན་རྣམས་གོ་རིམ་དེ་བཞིན་གྱིས།

ལན། མགོན་ཤོག་ཡིག་རིགས་ལ་ཚང་དགོས་པ་ནི། ༡) སྤྱི་མགོན་གྱི་མཚན།

༢) གདན་འབྲེན་ལྷ་དགོས་དོན།

༣) དུས་ཚོད།

༤) ས་གནས་གང་དུ་ཡོང་དགོས་མིན།

༥) མགོན་ཤོག་གཏོང་མཁན་སོགས།

4. རང་ཉིད་སློབ་གྲུའི་ཅེད་རིགས་ཚོགས་ཆུང་གི་ཚོགས་གཙོ་ཡིན་ཁུལ་བྱས་ནས། སློབ་གྲུའི་ཅེད་རིགས་འབྲན་བསྐྱར་
སྐབས་ཉེར་བར་མཁོ་བའི་ཅེད་ཆས་གྱི་རིགས་མངགས་ཉིད་བྱེད་པའི་མངགས་ཉིད་ཡིག་རིགས་ཁ་གསལ་གོ་བདེ་ཞིག་
གིས།

(1X5=5)

ལན།

མངགས་ཉིད་ཡིག་གི།

༢༡། མཚུངས་མེད་ཚོང་དཔོན་ལགས་ལ།

ཆེད་གསོལ། སློབ་གྲུའི་ཅེད་རིགས་ཚོགས་ཆུང་གིས་གོ་
སྤྱི་བྱེད་བཞིན་པའི་ལོ་འཁོར་ཅེད་རིགས་འབྲན་བསྐྱར་ཐེབས་ལ་ཉེ་སྤྱབས། གསལ་གསལ་རེ་བྱ་མིག་ནང་གསལ་བའི་
ཉེར་མཁོའི་ཅེད་ཆས་རྣམས་མཁོ་གཏོང་གནང་སྐྱོར་ཡོང་བ་ལྟ།

ཡང་། ཉེར་མཁོའི་དངོས་ཟོག་ གྲངས།

ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ (ཆེ་བ།) ༣༠

३ ཁང་ཆེན་བཞིའི་སྤྱི་གཞི།

(ཁང་ཆོན་རེ་རེ་མ་ཆེ་ཆུང་སྒྲ་ཆོག་ས་བསྐྱེད་ས་ལ་༡༠རེ་དགོས།) ༣༠༠

३ ཅེ་བླ། (ཁང་ཆོས་རེ་རེ་རྒྱལ་ཡོད་པའི་དགོས་ཤིང་།) ༥༠༠

གོང་གསལ་དངོས་ཚིག་ནང་སྒྲིབ་ཅིང་ཡིག་སྟོན་ཆུང་གི་ལག་ལ་བསྟེན་མཆིས་སྔ་ལ་
དབུལ་ནང་སྒྲིབ་གཙང་བསུལ་ཁྱེ་ཆོག བཅས་ ABC གྲོལ་ལྟེ་ཡིག་ཆང་ནས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༥ ལྷོ་མ་ ༡༠ ལོ་ ༡༠ ལ་ལུག་།

ཡང་ན། OR

རང་ཉིད་ཀྱི་མོ་བསྟན་པ་འོན་ཏེ་སྤྱི་ཡོན་ཁྲུལ་བྱས་ནས། རང་ཉིད་ཀྱི་སྤྱི་མཁའ་ལ་དགའ་ཉེ་སྟོན་ཐོགས་ནམས་སྤྱི་མཁའ་ཀྱི་དགོང་མའི་གསལ་སྟོན་སྐབས་སྤྱི་མཁའ་ལ་ངེས་པེ་བས་ཡོང་བའི་མཐོན་ཞོག་མཐོ་ལྷན་ཆང་བ་ཞིག་གིས།

ལན། མཐོན་ཞོག

༡༡། དགའ་ཉེ་སྤྱོད་གྲོགས་ཡོངས་ཀྱིས་སྤྱོད་དབང་དུ།

[illegible]

ཕྱི་ལོ་༡༠༣༥ ལྷ་ཡུལ་ཆེན་པོའི་བསྟན་འཛིན་སྒྲིབ་སྤྱིད་ཀྱིས་སྤྲུལ། །

5. འགྲེལ་ཆེན། (Essay) (12 Marks)

A. གཤམ་གྱི་བརྗོད་གཞི་པལ་གང་ཅུང་གཅིག་ལ་ཚཱ་ཡིག་དུམ་མཆམས་བདུན་ལས་མ་ཅུང་བ་ཞིག་གིས།
 ཚཱ་ཡིག་འདི་དུས་རྒྱུབ་ཁྱེད་ཀྱི་རྒྱ་མཆོན་གང་མང་གསལ་ཐབས་དང་། རྗོད་ཁྱེད་ཀྱི་དག་ཆ་དང་ཐན་ནས་དཔེའི་རྒྱུར་
 རྩམ། ཁྱད་ཆོག་དང་རྒྱན་ཆོག་ཆོག་འགྲོས་དང་ཡིག་གཞུགས་བཅས་གང་ཡག་འཛོལ་ཐབས་ལ་དགོངས་བ་བཞེས་
 དགོས།

$$(1 \times 12 = 12)$$

- a) སློབ་གླེང་ནང་གི་མི་ཆེ།
b) ཡལོང་ས་མཆོག་གི་བཀའ་བློན་དང་གཟི་བཞིན།
c) ཆོས་ལུགས་ལ་མ་བརྟེན་པའི་བཟང་སྤྱོད།
d) དཔེ་སྤྱད་དེ་བ་ཡག་ཤོས།

6. ସବୁକ୍ଷୁଦ୍ରପୁଷ୍ପ (Translation)

གཤམ་གྱི་དུམ་མཆམས་དེ་བོད་ལྗུང་གྱིས།

To work for the revival and preservation of the Ancient Indian Nalanda knowledge among young Indians and the world at large. I have been a firm advocate of the workings of the mind and emotions, which provides the technique of mental training, such as meditation are of great relevance today.

ལན། རིས་རང་ཐོད་པ་ཞིག་ཡིན་པ་དང་། རྒྱ་ལའི་སྐྱ་མའི་མཚན་གནས་ཡོད། ལྷག་པར་དུ་ཐོད་ཕྱིན་པ་གཉིས་ཀྱི་ཐོད་མི་
ཆོས་ཡིད་ཆེས་སྒོ་གཏད་ཆེན་པོ་བྱེད་བཞིན་ཡོད་པའི་ཆ་ནས་ཐོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་དང་ཐོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་དང་འབྲེལ་
པའི་རིག་གཞུང་། ཐོད་ཀྱི་ཁོར་ལུག་བཅས་སྤངས་སྤྱོད་བྱ་བྱའི་དམ་བཅའ་ཡོད།

རྒྱ་ཡར་གྱི་ཤལོན་སྤྲེལ་གྱི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་དང་རྒྱལ་སྤྱིའི་ནང་རྒྱ་ཡར་གྱི་ཤལོན་པོའི་རིག་གཞུང་ལྟེ་དཔལ་རྒྱ་ལྷའི་མཁས་
 པའི་དགོངས་པ་བརྒྱུར་གསོ་བྱས་ནས།དང་གྱི་ལཱིག་ཆེན་ནང་ཉེ་བར་མཁོ་པའི་སྐོམ་སྒྲུབ་དང་།མེམས་ཁམས་རིག་
 པ།ཆོ་སྐྱོང་གི་ཐབས་མོགས་བརྒྱུར་གསོ་བྱ་ཆུ།

Section C-བདེ་སྒྲིག། Grammar (15 marks)

7. གཤམ་གསལ་གྱི་བ་རྣམས་ལ་ལན་འདེབས་བྱོས།

I. རྩོམ་མིའི་སྐུ་མ་ཅུ་པའི་འགྲེལ་པ་མི་རྒྱའི་ཞབ་ཕྱང་ཞེས་པ་དེ་.....བརྒྱམས་གནང་བ་རྟེན། (1)

A. སི་ཏུ་ཚོས་ཀྱི་ལུང་གནས་ཀྱིས། B. སི་ཏུ་བརྒྱ་དོན་ཡོད་ཉིད་ཁྱེད་དབང་པོས།

C. སི་ཏུ་ཚོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཆོན་གྱིས། D. དུལ་ཅུ་དབུངས་ཅན་གྱལ་པའི་དོ་རྗེས།

ལན། དེལ་མུ་དབྱངས་ཅན་གྱི་པ་འི་དོ་རྗེས།

II. རི་མེད་ནི་.....དོན་ཡིན།

(1)

A. རྟ་བའི།

B. མང་བའི་

C. ཉེ་བའི་།

D. རིང་བའི་

ལན། མང་བའི་དོན་ཡིན།

III. ཅེ་མོ་ནི་.....མངོན་བརྟེན་ཡིན།

(1)

A. གཅིག་གི་ B. གཉིས་ཀྱི་ C. གསུམ་གྱི་ D. བཞི་ཡི་

ལན། གསུམ་གྱི་མངོན་བརྟེན་ཡིན།

ཡང་ན། OR

མེད་གཤེད་མངོན་བརྟེན་ལ་.....ཟེར།

A. དཔྱིད་ཀྱི་མོ་ཉ། B. གདོང་ལ། C. སྤང་བྱེད། D. རྒྱུ་གཉིས།

ལན། གདོང་ལ་ཟེར།

IV. དེ་སྤྱི་ཐ་སྟོད་འདས་མ་ཐག་པ་ལ་འཇུག་པའི་དཔེར་བརྟེན་གཉིས་གྲིས།

(2)

ལན། དེ་སྤྱི་ཐ་སྟོད་འདས་མ་ཐག་པ་ལ་འཇུག་པའི་དཔེར་བརྟེན་གཉིས་ནི།

དང་པོ། དེ་ལ་རྩ་ཆུ་བཟང་། དེ་ལ་རི་དྲགས་ཀྱང་མང་པོ་ལྟ་བུའོ།

གཉིས་པ། དེ་བཞིན་ཡིན། དེ་ལ་རིན་གོང་ཆུང་ཆུང་རེད་ལྟ་བུའོ།

ཡང་ན། OR

ཅི་སྤྱད་དང་ཅི་ཕྱིར་གཉིས་ལ་དཔེར་བརྟེན་རེ་རེ་གྲིས།

ལན། ཅི་སྤྱད། ཁོང་ཅི་སྤྱད་འདིར་ཡོང་བ་ཡིན་ནམ། ཁྱེད་ཀྱིས་ཤེས་སམ།

ཅི་ཕྱིར། ཡིག་གཞུགས་ཅི་ཕྱིར་ཡག་པོ་མ་གྲིས་སམ།

V. དགག་སྒྲའི་ཅ་བ་གྲིས།

(2)

ལན། དགག་སྒྲའི་ཅ་བ་ནི། གང་མིང་བརྟེན་པའི་ཡ་མཐའ་ན།

སྒྲི་ལྷོ་ཡི་སྒྲ་མེད་པ།

དེ་ལ་སྒྲི་ལྷོ་སྒྲ་རྒྱུར་ན།

དགག་པའི་གནས་སུ་ཤེས་པར་བྱ།

ཡང་ན། OR

བདག་སྒྲའི་ཅ་བ་གྲིས།

ལན། བདག་སྒྲའི་ཅ་བ་ནི། གང་མིང་གི་ནི་མ་མཐའ་ན།

ཕུ་ཡི་རྒྱ་ཡི་སྤྲུལ་པེ་བཤུ་།།

དེ་ལ་ཕུ་ཡི་རྒྱ་སྤྲུལ་པེ་།།

བདག་པོའི་སར་ནི་ཤེས་པར་བྱ།།

VI. གང་སྤྲུའི་སྤྲད་ནམས་ཀྱི་ནང་ནས་གང་ཟག་བསྟན་པ་ལ་འཇུག་པའི་སྤྲད་དེ་གང་ཡིན་ནམ། དེར་དཔེར་བཞིན་གཉིས་ཐོས།

(2)

ལན། གང་སྤྲུའི་སྤྲད་ནམས་ཀྱི་ནང་ནས་གང་ཟག་སྟོན་པ་ལ་འཇུག་པའི་སྤྲད་ནི་སྤྲུལ་ཡིན། དཔེར་ན། སྤྲུའི་ཁྱི་རེད་དམ།
གྲུ་པ་དེ་སྤྲུ་རེད་ལྟ་བུའོ།

OR

ནི་སྤྲུ་དགར་པ་ལ་འཇུག་པའི་དཔེར་བཞིན་གཉིས་ཐོས།

ལན། ནི་སྤྲུ་དགར་པ་ལ་འཇུག་པའི་དཔེར་བཞིན་གཉིས་ནི།

དང་པོ། ཡིག་ཚད་ཀྱན་གྱི་ནང་ནས་ལས་སྤྲུའོས་ནི་ཐོད་ཡིག་ཡིག་རྒྱགས་སོ་ལྟ་བུའོ།

གཉིས་པ། དུས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ནང་ནས་སྤྲུའོས་ནི་དགྲན་ཁའི་དུས་སོ་ལྟ་བུའོ།

VII. དེ་སྤྲུའི་ཆོག་སྤྲད་བྱུང་ཚུལ་གྱི་ཅ་བ་ཐོས་ནམ། དེ་སྤྲུའི་དཔེར་བཞིན་གང་རུང་གཅིག་ཐོས། (3)

ལན། དེ་སྤྲུའི་སྤྲད་བྱུང་ཚུལ་གྱི་ཅ་བ་ནི། གང་མིང་གི་ནི་ལ་མཐའ་བྱ།

གསུམ་པ་ལ་ནི་ཨེ་སྤྲུར་བཤུ་།།

དེ་སྤྲུའི་དཔེར་བཞིན་ནི། རི་ལ་རྩ་རྩ་བཟང་། དེ་ལ་རི་དྲགས་ཀྱང་མང་ངོ་ལྟ་བུའོ།

OR

དེ་སྤྲུ་དོན་གང་དག་ལ་འཇུག་གམ།

ལན། དེ་སྤྲུའི་འཇུག་ལུལ་དག་ཡོད། དེ་དག་ནི་ཐ་སྤྲད་དབང་དུ་གསུམ་སྟེ། ཐ་སྤྲད་འདས་མ་ཐག་པ། ཐ་སྤྲད་ནམ་གངས་
ཞན་ཅན། ཐ་སྤྲད་སྟག་བཅས་བཅས་དང་། དངོས་པོའི་དབང་དུ་བཞིན་ནི། བདེན་པའི་དངོས་པོ། གསང་བའི་དངོས་
པོ། བདག་གི་བའི་དངོས་པོ། བ་རོལ་པོའི་དངོས་པོ་བཅས་བཞིན་དང་། དུས་ཀྱི་དབང་དུ་གཉིས་ཏེ། དུས་འདས་པ་
དང་། དུས་མ་འོངས་པ་ལ་འཇུག་པའོ།

VIII. བདག་སྤྲུ་དང་དགག་སྤྲུ་མིང་གི་ཆ་ཤས་ལ་འཇུག་པའི་དཔེར་བཞིན་གསུམ་རེ་ཐོས། (3)

ལན། བདག་སྤྲུ་མིང་གི་ཆ་ཤས་ལ་འཇུག་པའི་དཔེར་བཞིན་ནི། ཁང་པ། ཐོག་མ། ཤེས་པ་ལྟ་བུའོ།

དགག་སྤྲུ་མིང་གི་ཆ་ཤས་ལ་འཇུག་པའི་དཔེར་བཞིན་ནི། རྫོང་མ། མ་ཏེ། མ་བྱན་ལྟ་བུའོ།

Section D-ཚོམ་རིག (Literature) (25 marks)

8. ས་སྐྱ་ལེགས་བཤད་དང་བཤེས་པའི་སྤྲིངས་ཡིག

གཤམ་གསལ་དེ་བ་ལྟ་ལ་ལན་གྱིས།

(5X2=10)

I. བཤེས་པའི་སྤྲིངས་ཡིག་འདི་སྤྲིངས་བཅམས་སམ། རང་གི་མཛའ་བཤེས་ལྟ་བུའི་རྒྱལ་པོ་སྤྲིངས་ཆེད་དུ་ཡིན་ནམ།

ལན། བཤེས་པའི་སྤྲིངས་ཡིག་འདི་ཐོག་མར་སངས་རྒྱལ་གཉིས་པ་དབལ་མགོན་འཕགས་པ་སྐྱ་སྐབ་ཞབས་ཀྱིས་མཛད་པ་དང་། དེ་ལྟར་མཛད་དགོས་པའི་རྒྱ་མཚན་ནི། རང་གི་མཛའ་བཤེས་རྒྱལ་པོ་བེད་སྤྲོད་བཟང་པོར་ལུགས་གཉིས་ལེགས་ཉེས་སྤང་དོར་ལ་མི་སྤྲིངས་ཆེད་སྤྲིངས་པའི་ཡི་གེ་ཡིན་པས་ན། བཤེས་པའི་སྤྲིངས་ཡིག་ཅེས་བྱའོ།

II. དམ་བ་ནམས་དང་པལ་བ་ལ། བྱས་བ་མཉམ་ཡང་ཟིན་མི་འདྲ།

ཞིང་ལ་ས་པོན་བྱང་མེད་ཀྱང་། མོ་ཉོག་བྱང་བར་དབག་ཏུ་མེད། ཅེས་པའི་ས་སྐྱ་ལེགས་བཤད་ཀྱི་རབ་བྱེད་གཉིས་པའི་ཆེགས་བཅད་དེར་འགྲེལ་བཤད་གོ་བདེ་ཞིག་གིས།

མཆན། ལྷ་དག་པས་དགོངས་པ་བཞེས་ནས་སྐར་གངས་འབྲུལ་རྒྱ།

III. ཡ་རབས་སྐྱེ་བའི་སྤྲོད་ཚུལ་གཞིར་བཟུང་ནས་ཆེགས་བཅད་སྟོག་ཞིག་གིས།

མཆན། ལྷ་དག་པས་དགོངས་པ་བཞེས་ནས་སྐར་གངས་འབྲུལ་རྒྱ།

IV. རང་གི་སྤྲོད་ཡོད་པའི་ས་སྐྱ་ལེགས་བཤད་ཀྱི་ཡ་རབས་བཟླ་བའི་རབ་བྱེད་ཀྱི་ཆེགས་བཅད་སྟོག་གཅིག་གིས།

མཆན། ལྷ་དག་པས་དགོངས་པ་བཞེས་ནས་སྐར་གངས་འབྲུལ་རྒྱ།

V. གྲགས་པ་ཉམས་པའི་རྒྱ་བྱག་གང་དང་གང་ཡིན། རྒྱ་བྱག་དེའི་འབྲས་བུར་གང་གསུངས་ཡོད་དམ།

ལན། འོ་དང་བག་ཅི་བ་དང་། ཆང་འཐུང་བ། མཚན་མོ་མི་ཉལ་བར་གང་འཐུང་དུ་འཐུམ་ནས་ཕྱིན་ན་ཆེ་འདིར་གྲགས་པ་ཉམས་པ་དང་། ཕྱི་མ་ངན་སོང་གསུམ་གང་རུང་དུ་སྐྱེ་བ་ཡིན་ཞེས་གསུངས་འདུག

VI. དགེ་བའི་ནོར་འཕྲོག་པའི་སྤྲིངས་པ་ལྟ་གང་དང་གང་ཡིན།

ལན། དགེ་བའི་ནོར་འཕྲོག་པར་བྱེད་པའི་སྤྲིངས་པ་ལྟ་ནི། རྒྱུ་འབྱུང་། གཞོད་སེམས། ལྷགས་གཉིད། འདོད་ལ་འདུན་པ། ཐེ་ཆོམ་བཅས་ལྟའོ།

VII. འཕགས་པའི་ནོར་བདུན་གང་དང་གང་ཡིན།

ལན། ནོར་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ནང་ལས་མཆོག་སྟེ་འཕགས་པའི་ནོར་བདུན་གང་ཞེ་ན། དད་པ་དང་། ཚུལ་ཁྲིམས་དང་། མོས་པ་དང་། གཏོང་བ་དང་། རི་ཆ་ཞེས་པ་དང་། ཁྲེལ་ཡོད་པ་དང་། ཤེས་རབ་བཅས་ཡིན་ནོ།

VIII. ཐར་བ་ཞེས་པའི་དོན་གང་ཡིན་ནམ། དེ་བརྟེན་པར་སྤྲུལ་རག་ལས་སམ།

ལན། ཐར་བ་ཞེས་པའི་དོན་ནི། སེམས་ཉོན་མོངས་པའི་འཆིང་བ་ལས་གྲོལ་བ་ལ་ཐར་བ་རེད། དེ་ལྟ་བུའི་ཐར་བ་འཕོབ་པར་རང་ཉིད་ལ་རག་ལས་ཡོད་པ་ལས་སངས་རྒྱུ་སོགས་གཞན་ལ་རག་མ་ལས་སོ། IX. འཁོར་ལོ་ཆེན་པོ་བཞི་གང་དང་གང་ཡིན།

IX. འཇིག་རྟེན་པའི་ཡང་དག་པའི་ལྷ་བ་གང་ཡིན་ནམ།

ལན། ལས་འབྲས་ལ་ཡིད་ཆེས་བ་ནི་འཇིག་རྟེན་པའི་ཡང་དག་པའི་ལྷ་བ་ཡིན།

X. ཐར་པའི་གྲོང་དུ་འགྲོ་བར་བྱེད་པའི་གོགས་ཀྱི་དཔེ་གང་དང་གང་ཡིན་ནམ།

ལན། དཔེར་ན་ལམ་ལ་འགྲོ་མི་འདོད་པ་དང་། ལམ་ལོག་པར་བརྟེན་པ་དང་། ལམ་ལ་ཐེ་ཆོམ་ཟ་བ་གསུམ་གྱི་སྒོ་ནི། འདོད་པའི་ཡུལ་དུ་འགྲོ་བའི་གོགས་ཡིན་ཞེས་གསུངས་ཡོད་དོ།

9. སྟན་ངག (Poetry)

(10marks)

གཤམ་གསལ་སྟན་ངག་གི་སྟོབ་ཆེན་དང་འབྲེལ་བའི་དྲི་གཞི་རྣམས་ལ་ལན་གྲིས།

(5X2= 10)

I. སྟན་ངག་ཅེས་པའི་དོན་ཅི་འདྲ་ལ་འདྲུག་གམ།

ལན། སྟན་ངག་ནི། རྩ་བར་སྦྲེལ་ཡིད་དབང་འཕྲོག་པའི་ཆོག་སྦྱར་ལ་སྟན་ངག་ཟེར།

II. སྟན་ངག་གི་ལུས་ལ་དབྱེ་བ་གང་དག་ཡོད་དམ།

ལན། སྟན་ངག་གི་ལུས་ལ་དབྱེ་ན་གསུམ་ཡོད། ཆོགས་བཅད། ཆོག་ལྷག་སྤེལ་མ་བཅས་ཡིན།

ཡང་ན། OR

ཆོག་ལྷག་གི་གོ་དོན་གང་འདྲ་ཡིན་ནམ།

ལན། ཆོག་ལྷག་ནི་ཆོག་གི་སྦྱར་བ་གང་ལའང་རྒྱུ་པས་བཅད་པ་མེད་པར་ཆོག་རྒྱུ་ལྷག་པོར་གྲོལ་རྟེ། ཆོག་གི་གཙོད་མཆམས་རིང་ལྷང་མ་ངེས་པར་སྤྲུལ་ཆོགས་སུ་ཡོད་པ་ལ་ཟེར།

IV. མཛེས་མ་ཁོད་ཀྱི་ཞལ་རས་ནི་ནམ་མཁའི་རྒྱ་བ་བཞིན་དཀར་ཞེས་པའི་སྐད་ཆ་ཤོད་སྐད་ས་འདིར་མཆོན་ན་དཔེ་

རྒྱན་དང་གཟུགས་རྒྱན་གཉིས་ལས་གང་གི་སྐད་ཆ་ཤོད་སྐད་ས་ཡིན་ནམ།

ལན། (ཞུ་དག་གཏོང་མཁན་དག་གི་རྣམས་ཀྱིས་དགོངས་དབྱེད་གནང་སྟོང་ཡོད་པ་ཞུས།)

V. <<དབྱུན་དུས་གུང་མེད>>ཞེས་པའི་བརྗོད་གཞིའི་ལོག་ཆོགས་བཅད་ཤོ་ལོ་ག་ཆོག་པར་བཅུ་གཉིས་མ་གཅིག་གྲིས།

ཡང་ན། OR

10. བརྙེན་ཞུ་ (Rapid Reading) (5marks)

 $(5 \times 1 = 5)$

VII. སྒྲུབ་ཆེན་པོ་ལྟ་བུའི་དཔེ་དཔྱད་ལྷན་པ་ལྟ་བུ་གིས།

ལན། བོ་བྱང་ཆེན་པོ་པོ་ཏ་ལ་ནི་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་ས་ལྷ་སར་ཡོད་ཅིང་། དེ་ཐོག་མར་བོད་རྒྱལ་སོ་གསུམ་པ་ཆོས་རྒྱལ་སྲོང་
བཙན་ཤུམ་བོས་བྱུང་གནས་ཡིན་ཅིང་། ཕྱིས་སུ་ཡ་རྒྱལ་མཆོག་སྐུ་བྱེད་ལྷ་པ་ངག་དབང་ཆོ་བརང་རྒྱ་མཆོས་རྒྱ་
བསྐྱེད་གནང་ནས་ད་ལྟའི་ང་ཆོས་མཇུག་དུ་ཡོད་པ་དེ་བྱུང་བ་རེད། བོ་ཏ་ལ་ནི་ལེགས་སྦྱར་གྱི་སྐད་ཡིན་ཅིང་བོད་
སྐད་དུ་འཕགས་པ་སྦྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་དག་ཞིང་རི་པོ་བྱུ་འཛིན་ཞེས་བྲ། ལྷ་སའི་བོ་ཏ་ལར་ཡོངས་གྲགས་བྱུ་
འཛིན་གཉིས་པ་ཞེས་བརྗོད་སྟོང་ཡོད། བོ་བྱང་ཆེན་པོ་པོ་ཏ་ལ་ནི། ཡ་གོང་ས་རྒྱ་ལའི་ཆོས་སྐུ་བྱེད་ལྷ་པ་ནས་
དབྱུག་དུས་ཀྱི་བཞུགས་གནས་སོ་བྱང་དང་། བོད་གཞུང་གི་ལས་ཁུངས་ཆེ་ཁག་སོགས་ཁག་མིག་སྟོང་ཕྲག་ཁ་
ཤས་ཡོད། །

VIII. གཞུང་ཆེན་བཀའ་བོད་ལྷ་གང་དང་གང་ཡིན་ནམ།

ལན། གཞུང་ཆེན་བཀའ་བོད་ལྷ་ནི། ཆོས་འདུལ་བ། ཆོས་མཛོན་པ། དབྱུ་མ། བར་བྱིན། ཆད་མ།
ཡིག་རྒྱགས་ལེགས་པར་སྟོན། །

རྫོགས་སོ། །